

HOROYA

TRAVAIL
JUSTICE
SOLIDARITÉ

25
FRANCS

● BUREAUX, IMPRIMERIE PATRICE LUMUMBA 2^{ème} ETAGE ● B. P. 341 - CONAKRY Tél. 51-59

Le Secrétaire Général du P.D.G. Le Président Ahmed Sékou Touré a présidé hier la remise des diplômes des élèves de la Santé

Hier, à partir de 21 h, sous la présidence du Chef de l'Etat, le Président Ahmed Sékou Touré, et en touré des membres du Gouvernement et du Corps diplomatique se sont déroulées les manifestations marquant la remise solennelle des diplômes à la promotion 1966 de l'Ecole Nationale Secondaire de la Santé Publique.

On se souvient que le samedi 6 août dernier, avait été proclamés les résultats par M. l'Inspecteur général de la Santé, le Docteur Baba Kourouma.

Cette promotion portera le

nom d'un grand fils de Guinée, le regretté Docteur Kantara Souleymane.

La présence du Chef de l'Etat à cette cérémonie témoigne de l'intérêt qu'il attache à l'action dévouée et constante du Corps médical guinéen et à la promotion de la jeunesse.

Il est un hommage rendu au patriotisme et au dévouement désintéressé que feu Kantara Souleymane a si parfaitement incarné toute sa vie.

Dans notre prochaine édition, nous reviendrons sur ces importantes cérémonies.

Signature d'un accord de coopération guinéo-soviétique

Vendredi dernier, le Haut-Commissaire à l'Information et au Tourisme, M. Tibou Tounkara, a signé, en présence de M. le Chargé d'Affaires de l'Union Soviétique, avec le représentant commercial de l'Ambassade de l'URSS, un accord de coopération qui prévoit un lot important de matériel pour les services de l'Information.

La cérémonie s'est déroulée dans le bureau du Haut-Commissaire.

M. le Représentant commercial a dit, à cette occasion, sa joie de collaborer à l'amélioration des relations entre nos deux pays. Il a souligné que la

Guinée et l'Union Soviétique, pays amis, iront toujours de l'avant dans la collaboration fraternelle.

Le Haut-Commissaire prenant à son tour la parole, a dit que cette collaboration qui se situe sur le terrain de la lutte anti-impérialiste, sur la base de la liquidation totale du colonialisme et du néocolonialisme rejouit les deux parties pour le renforcement de la paix dans le monde.

Le Haut-Commissaire a, par ailleurs, remercié le gouvernement soviétique de l'aide précieuse qu'il apporte au développement de nos services de l'information.

En application des décisions du C.N.R. de Labé Le nouveau bureau fédéral de Conakry-I

Les deux fédérations de Conakry, par des Congrès extraordinaires tenus mercredi et jeudi, ont déjà appliqué concrètement la résolution du Conseil National de la Révolution de Labé concernant l'élargissement des Bureaux Fédéraux de 7 à 10 membres. Après le Congrès de Conakry-II tenu mercredi, Conakry-I a, de son côté, procédé jeudi aux élections partielles.

En effet, jeudi 11 août, s'est déroulée à la Permanence Nationale du Parti l'élection partielle du Bureau Fédéral de Conakry I sous la présidence du Ministre délégué de la Guinée-Maritime, membre du Bureau Politique National, le camarade Mamady Kaba.

Au terme du scrutin quatre camarades ont été élus aux postes suivants:

Secrétaire à l'Organisation: Camara M'Bemba

Secrétaire aux Affaires Sociales: Mme Bangoura Fatou, née Keita présidente du comité Régional des femmes.

Secrétaire à la milice populaire: Camara Samaba et **aux Services civiques:** Camara Papa

Le nouveau bureau fédéral de Conakry I se compose désormais comme suit:

Secrétaire Fédéral: Mamadou Diop.

Secrétaire administratif: Condé

Mouvement de personnalités

S. E. N'Guyen Duc Thieng *nouvel ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République Démocratique du Viet-Nam* est attendu lundi après-midi par le régulier de la C.S.A.

Actes du pouvoir central

Par décret n° 237 en date du 12 Août 1966, M. TOURE Fodé Mamoudou, Ministre de la Fonction Publique, est chargé de l'intérim au Ministère du Travail pendant l'absence de M. BARRY Sory, titulaire d'un congé.

M. DABO Alphadio, en service à l'Ambassade de Guinée à Bonn est remis à la disposition du Ministère de la Fonction Publique.

(Suite page 2)

La Révolution congolaise a 3 ans

Le peuple du Congo Brazzaville célébrera demain le 3ème anniversaire de sa Révolution. C'est en Août 1963 que les militants du Parti, l'Organisation des Syndicats prirent la tête de l'action des travailleurs contre le régime réactionnaire de l'Abbé Fulbert Youlou. Ce mouvement populaire a ouvert une page nouvelle dans l'histoire du pays.

N.R. soulignait à l'occasion, dans une interview accordée à «Horoya».

«L'étape actuelle de la révolution congolaise est une étape de démocratie nationale et populaire, étape stratégique en tant que tremplin au socialisme qui est l'objectif maximum de notre peuple».

«La Révolution congolaise se

Le Premier Secrétaire du M.

(Suite page 2)

La question du Sud-Ouest Africain

à la prochaine assemblée générale de l'O. N. U.

Le verdict de la Haye a suscité de nombreuses réactions et commentaires dans le monde.

Les conclusions de cette affaire qui a fait pendant six ans l'objet de marchandages en coulisses entre les puissances de l'O.T.A.N. et la réaction sud-africaine sont plus révoltantes.

C'est pourquoi le groupe africain de l'O.N.U. a décidé de

demande la priorité lors des travaux de la prochaine assemblée générale pour la question du Sud Ouest Africain.

Le groupe, qui a pris cette décision au cours d'une réunion où l'idée d'une assemblée générale extraordinaire a été abandonnée, soumettra incessamment une demande officielle pour l'inscription de la question du

Sud-Ouest Africain à l'ordre du jour de la session régulière de l'assemblée qui s'ouvre le 20 septembre à New-York.

Le groupe demandera que la requête de priorité soit discutée dès l'ouverture de la session au bureau de l'assemblée et présentée par les représentants africains siégeant au bureau.

suite page 4



LE PRESIDENT MASSAMBA DEBAT

La Guinée l'Afrique le monde

Mouvement du personnel des Douanes

M. Nema Zogbé, Garde frontière Mle 839 en service à Koundou-Lengobengo est affecté au Poste des Douanes de Koundaya (R/A de Kindia) en complément d'effectif.

M. Komaté Maré, Caporal de 3ème échelon Mle 528 en service à la Capitainerie de Kankan est affecté au Poste des Douanes de Sirana (R/A de Beyla) en complément d'effectif.

M. Faya Salló Kamano, Sergent de 3ème échelon Mle 508 en service à Koudou-Toh est affecté au Poste des Douanes de Bossou (R/A de N'Zérékoré) en complément d'effectif.

M. Cissé Ibrahima, Sergent de 3ème échelon en service à Benty Mle 155 est affecté au Poste des Douanes de Koundou Toh (R/A de Gueckédou) en complément d'effectif.

M. Doré Ougnalo, Garde frontière Mle 921 en service à Koundou-Lengobengo est affecté au Bureau des Douanes de Benty (R/A de Forécariah) en complément d'effectif.

M. Soumah Maly, Adjudant-Chef des Douanes Mle 128 en service à Sirana est affecté à Conakry en complément d'effectif.

M. Oularé Sékou, Garde frontière de 2ème classe Mle 902 en service à Conakry est affecté au Poste des Douanes de Sirana (R/A de Beyla) en complément d'effectif.

M. Sovogui Galéma, Garde frontière des Douanes Mle 832 en service à Conakry est affecté au Poste des Douanes de Koundou-Lengo-Bengo (R/A de Gueckédou) en complément d'effectif.

M. Koné Ibrahima, Garde frontière de 2ème classe Mle 937 en service à Koundou-Lengo-Bengo est affecté à Conakry en complément d'effectif.

M. Kourouma N'Faly, Sergent de 1er échelon Mle 485 en service à Kankan est affecté au Poste des Douanes Koundou-Lengo-Bengo (R/A de Gueckédou) en complément d'effectif.

M. Soriba Toupou, Garde frontière de 2ème classe Mle 934 en service à Farmoréah est affecté au Poste des Douanes de Koundou-Lengo-Bengo (R/A de Gueckédou) en complément d'effectif.

M. Soumah Simba, Sergent de 1er échelon Mle 535 en service à Kankan est affecté à la Capitainerie des Douanes de Kindia en complément d'effectif.

M. Foromo Bogoto, Garde frontière Mle 939 en service à Farmoréah est affecté à la Capitainerie des Douanes de Kindia en complément d'effectif.

Assomption

A l'occasion de la célébration de l'Assomption, la journée du 15 août 1966 sera chômée sur toute l'étendue du territoire national.

en complément d'effectif.

M. Soumah Mamy, Sergent de 1er échelon Mle en service à la Capitainerie de Kankan est affecté au Poste des Douanes de Sambaïlo (R/A de Koundara) en complément d'effectif.

M. Damba Soriba, Caporal de 2ème échelon Mle 582 en service à la Lieutenance de Koundara est affecté au Poste des Douanes de Gallo-Kade (R/A de Gaoual) en complément d'effectif.

M. Camara Soriba, Adjudant-Chef Mle 265 en service à Gallo-Kadé est affecté à la Lieutenance des Douanes de Koundara en complément d'effectif.

M. Touré Gbato, Garde frontière Mle 790 en service à Kandika est affecté au Poste des

Douanes de Sambaïlo (R/A de Koundara) en complément d'effectif.

M. Bangoura Bangaly, Sergent de 3ème échelon Mle 491 en service à Conakry est affecté à la Capitainerie de Kindia en complément d'effectif.

Une réquisition de transport sera délivrée aux intéressés ainsi qu'à leur famille dans les conditions fixées par les textes en vigueur.

La dépense est imputable au Budget Général — exercice 1966 — chapitre 35 article 1 et 2 pour l'indemnité de déplacement définitif et frais de voyage.

La présente décision prendra effet pour compter de la date de mise en route des intéressés sur leur poste d'affectation.

La Révolution congolaise à 3 ans

(Suite de la première page)

porte bien; c'est à dire qu'un approfondissement s'est opéré au niveau du peuple et nous assistons actuellement à une mutation qualitative d'une importance capitale la transformation de l'enthousiasme général en une prise de conscience profonde des militants en tant qu'éléments effectifs de la transformation sociale.

Le gouvernement et le Parti du M.N.R. ne ménagent rien pour réaliser avec succès le plan de développement économique et social du pays. Des transformations dans tous les domaines ont été opérées en vue de surmonter le lourd héritage légué par le colonialisme.

Comme dans tous les pays progressistes d'Afrique, les ennemis jurés des Révolutions authentiques n'ont cessé de fomenter des complots contre le Régime congolais. Mais la Révolution congolaise a toujours eu raison sur la Réaction intérieure et extérieure, car tous les complots se brisent contre l'Unité, la vigilance et l'enthousiasme du peuple congolais.

A la veille des festivités qui marquent depuis samedi le troisième anniversaire de la Révolution des 13, 14 et 15 Août 1963, le Bureau Politique du Mouvement National de la Révolution du Congo Brazzaville a lancé un appel radiodiffusé au peuple congolais, dans lequel il déclare notamment: «le peuple congolais, le Parti, conscients des dangers permanents qui guettent la Révolution, t'appelle à veiller jalousement à la souveraineté nationale et pratiquer la vigilance révolutionnaire contre les bruits qui courent à travers la République.

Peuple congolais, le Parti t'appelle et t'invite à te mobiliser chaque jour, à te sentir prêt pour répondre à toute action contre-révolutionnaire ou tribaliste.

Les travailleurs, la jeunesse, les femmes, l'armée, l'intelligence révolutionnaire n'ont pas fait la révolution pour que des ambitieux continuent d'exploiter le peuple, pour que les bénéficiaires du tribalisme, du favoritisme continuent à sucer le peuple et de le tromper, pour que ceux qui ont toujours bénéficié de l'obscurantisme continuent de mentir aux masses.

Après plusieurs victoires sur nos ennemis dont la dernière sur les évènements du 27 juin 1966, le Parti, certain de l'appui populaire est décidé contre vents et marées de concrétiser le programme tracé par le peuple lors de son congrès instituant le mouvement national de la Révolution.

A l'occasion de cet Heureux Anniversaire, le peuple de Guinée, son parti et son gouvernement renouvellent au peuple frère du Congo-Brazzaville l'expression de leur stime révolutionnaire et l'assurance de leur solidarité militante.

Rappelons que notre pays est représenté aux Fêtes commémoratives du 3e Anniversaire de la République du Congo-Brazzaville par une délégation conduite par M. Léon Maka, membre du B.P.N., Président de l'Assemblée Nationale et comprenant MM. Diallo Mouctar et Bangoura Kassory, respectivement Haut-Commissaire à la Jeunesse et Directeur général du Service de la Coopération aux Affaires étrangères.

**PRODUCTION
QUALITATIVE
ET
QUANTITATIVE
CRITERE
DE LA
REVOLUTION!**

POEME

Collège de mon village

Collège d'enseignement Rural

A la rentrée prochaine je serai devant ton portail

Dans mon village au sourire loyal

Vers toi j'irai d'un pas royal

Au milieu d'une végétation nouvelle

Et j'emprunterai l'humble ruelle

Qui mène dans les plaines immenses

Pour moi est finie l'heure de l'insouciance

Car je suis un élève nouveau

Qui bénéficie tel un jeune veau

Du lait nourricier de la liberté

Mon pays longtemps exploité

N'a plus besoin du petit bureaucrate

Qui méprise houe bêche rateau pour adorer cravate

La terre ne ment pas ce n'est pas un secret

Collège de mon village vers toi je vais sans regret

Je serai fier de remuer la terre

Comme tous les enfants de ma patrie entière.

KEITA MAMADI

Instituteur B.P. 2127 Conakry

Actes du pouvoir central

(Suite de la première page)

M. SYLLA Karim, en service à l'Ambassade de Guinée à Dakar, est remis à la disposition du Ministère de la Fonction Publique.

Mme SYLLA née YATTARA Simini, Secrétaire dactylographe, en service à l'Ambassade de Guinée à Dakar, est remise à la disposition du Ministère de la Fonction Publique.

M. BARRY Bobo, en service à l'Ambassade de Guinée à Dakar, est remis à la disposition du Secrétariat d'Etat à la Présidence chargé de l'Intérieur et de la Sécurité.

M. Damang N'Faly, en service à l'Ambassade de Guinée à Monrovia, est remis à la disposition du Ministère de la Fonction Publique.

M. DAMANG Kadiatou, en service à l'Ambassade de Guinée à Monrovia, est remis à la disposition du Secrétariat d'Etat à la Présidence chargé de l'Intérieur et de la Sécurité.

M. SIBA Guilao, Inspecteur des Banques, précédemment en service au Ministère du Commerce Extérieur et des Banques est affecté en qualité de Secrétaire d'Ambassade chargé de la Comptabilité à l'Ambassade de Guinée à Bonn, en remplacement de M. DABO Alphadio, rappelé.

M. TOURE Mouloukou Souleymane, précédemment en Service au Secrétariat d'Etat à l'Intérieur, est affecté en qualité de Secrétaire à l'Ambassade de Guinée à Dakar, en remplacement de M. SYLLA Karim, rappelé.

Les prochaines vaccinations contre la rougeole

Le Ministre de la Santé Publique et des Affaires Sociales informe la population de la Région administrative de Conakry que des séances complémentaires de vaccinations contre la rougeole auront lieu prochainement à l'intention des enfants de 6 mois à 6 ans n'ayant pas été vaccinés au cours de la campagne de 1965, et bien entendu à l'exclusion de ceux qui ont déjà contracté la maladie ou ont été vaccinés antérieurement.

La recrudescence de la rougeole s'étant manifestée au cours de ces derniers mois en divers points de la Région, les parents sont particulièrement invités à protéger leurs enfants réceptifs en les faisant vacciner.

Les séances se dérouleront tous les jours ouvrables de 9h à 12h. et de 15h. à 18h. aux lieux et dates ci-après: 4e Arrondissement du 15 au 17 août 1966 à la Permanence de la Section 5e Arrondissement du 18 au 20 août 1966 à la Permanence de la Section 6e Arrondissement du 22 au 24 août 1966 à la Permanence de la Section 7e Arrondissement, du 25 au 27 août 1966 à la Permanence de la Section 8e Arrondissement, du 29 au 31 août 1966 à la Permanence de la Section.

La Guinée l'Afrique le monde

Bilan d'une année de lutte en Guinée-Bissao

Plus de 1500 mercenaires portugais mis hors de combat Des dizaines de véhicules détruits

Les compatriotes de la Guinée-Bissao qui ont déclenché la lutte de libération il y a quelques années contre les fascistes portugais ont asséné de coups sévères à l'ennemi au cours de l'année 1966. Plus des 4 cinquièmes du pays ont été libérés. Et c'est dans ces zones libérées que le peuple travailleur cultive les terres pour nourrir ses soldats.

A l'occasion du 5^e anniversaire du déclenchement de la lutte de libération. Le Secrétaire du P.A.I.G.C., dans le communiqué ci-dessous salue les victoires de ses combattants.

Au moment où nos populations, dans les régions libérées et nos combattants commémorent dans tout le pays le 7^e anniversaire du massacre de Fijiguiti (le 3 août 1961), nous tenons à rendre public la déclaration suivante :

Ayant passé la journée du 3 août avec les combattants de la région de Farim au nord du pays, nous retournons plus que jamais sûrs de la victoire certaine de notre combat.

En effet, au cours de cette dernière année de lutte, notre peuple a remporté des succès décisifs contre les forces colonialistes portugaises. Plus de 1500 militaires ennemis ont été mis hors de combat. Des dizaines de véhicules de type divers (chars blindés, camions, jeeps) ont été détruits par nos combattants qui ont saisi à l'ennemi de centaines d'armes, quantité importante de munitions et autre matériel de guerre. Nous avons renforcé notre action tant contre les avions, dont au moins 3 ont été abattus et plusieurs autres endommagés, que contre les bateaux portugais.

Ayant renforcé l'isolement des troupes colonialistes qui sont chaque jour davantage obligés de vivre derrière les barbelés de leurs camps retranchés, voire dans les souterrains de ceux-ci, nous avons commencé une nouvelle phase de la lutte caractérisée principalement par l'attaque systématique et la destruction progressive de ces camps. Aussi avons-nous détruits des camps ennemis et causé des dégâts considérables dans les installations de 16 autres, notamment par l'utilisation de mortiers suivie d'attaques avec la bazooka et les armes légères.

Tout en consolidant nos positions dans les régions libérées, où nous avons renforcé l'organisation du Parti et le développement de notre vie économique, administrative, sociale et culturelle, de nouvelles zones du pays, en particulier dans les régions de S. Domingos et Chanchuno, ont été soustraites à la domination coloniale. Si nous nous battons déjà à environ

40 kms de Bissau, du côté nord du fleuve Mansoa, nous avons récemment déclenché des opérations à moins de 30 kms de la capitale, mais sur la route Mansoa-Nhacra, déjouant aussi les plans de l'ennemi pendant la saison des pluies. Par ailleurs, tandis que nous nous préparons activement pour déclencher la lutte armée aux Iles du Cap Vert, nos combattants intensifient leur action partout en Guinée causant chaque jour davantage de pertes en vie et en matériel à l'ennemi.

Action politique et sociale

Ayant développé avec succès notre action politique au sein de notre peuple, nous avons tenu toutes les réunions importantes à l'intérieur de notre pays, du fait que les colonialistes ne contrôlent plus de vastes étendues de notre territoire national et avons réchauffé du même coup l'enthousiasme de nos populations.

A ce moment même, 200 instituteurs fréquentent au cours de perfectionnement qui leur permettra de mieux servir les 8 000 élèves des écoles des régions libérées ; nos hôpitaux fonctionnent normalement aussi bien au nord qu'au sud du pays où des dizaines d'infirmières et de médecins assistent les combattants et la population ; nous intensifions partout les travaux agricoles pour augmenter la production et de nouveaux «magasins du peuple» sont installés pour ravitailler les populations en articles de premières nécessités.

D'autre part, sur le plan de l'information nous avons invité

dans notre pays, plusieurs journalistes et cinéastes étrangers qui, ayant constaté directement la réalité de notre vie, ont porté leurs témoignages sincères non seulement à l'opinion mondiale mais aussi devant l'O.N.U.

Les succès remportés dans notre lutte ne devant cependant pas nous faire oublier que l'ennemi, avec l'appui de ces alliés de l'OTAN, s'entêtera encore à commettre des crimes contre notre peuple. Nous devons être prêts à consentir de nouveaux sacrifices pour surmonter les difficultés propres à notre combat. Pour ce faire, le renforcement de l'aide concrète de toutes les forces anti-colonialistes et progressistes du monde, notamment de l'Afrique, s'avère indispensable.

C'est pourquoi, à cette date historique de notre vie et de notre lutte, nous tenons à adresser nos remerciements fraternels à tous les Etats, organisations et personnes qui apportent à notre combat la preuve concrète de leur solidarité.

De son côté, le Front de Libération du Mozambique a publié jeudi à Dar es-Salam un communiqué qui annonce qu'au cours de la 3^e semaine de juin et de la 1^{ère} quinzaine de juillet, 8 engagements ont opposé les guerilleros du Front aux forces coloniales portugaises, dans des régions situées exactement au sud de la frontière tanzanienne.

Le communiqué fait notamment état de trois attaques de postes militaires portugais par les forces de libération nationale. Il précise que toute activité militaire portugaise a cessé dans la région de Mueda à soixante quatre kilomètres au sud de la frontière Tanzanie-Mozambicaine après qu'une unité de bazzokas de la guérilla ait détruit les casernes et l'aérodrome de cette région le 12 juillet.

L'Inde et le Pakistan célèbrent lundi 15 août le 19^e anniversaire de leur indépendance

L'Inde célèbre lundi le 19^e anniversaire de son indépendance nationale.

Deuxième pays d'Asie par sa superficie (3.042.794 km²), elle a une population d'environ 500 millions d'habitants.

L'Inde a accompli de nombreuses réalisations depuis la fin du règne colonial britannique.

Les fondations de l'industrialisation ont été posées avec la construction de trois aciéries géantes, qui ont permis de quadrupler la production d'acier, et de raffineries de pétrole, des réacteurs expérimentaux ont permis à l'Inde d'équiper des centrales atomiques et ont fait d'elle un pasible puissance nucléaire.

L'alimentation est le problè-

me numéro un qui se pose à l'économie. Mais les Indiens sont confiants qu'ils pourront se suffire à eux mêmes économiquement dans une dizaine d'années si ce problème peut être résolu grâce à l'intensification de l'agriculture.

C'est également lundi que le Pakistan célèbre le dix-neuvième anniversaire de sa libération. Vaste de 946.719 km², le Pakistan possède 96.558.121 habitants.

Le problème qui se pose à l'Inde, est presque le sien : souci du développement rapide de la nation. Comme l'Inde, le Pakistan a durant les dix neuf années d'indépendance nationale, enregistré de nombreux succès dans la reconstruction du pays.

"Djoliba" termine son périple en Asie

Sur le chemin de Retour

il a donné une soirée récréative lundi à Moscou

Après la représentation de lundi dernier, le célèbre Ballet National de Guinée «DJOLIBA» a quitté mercredi dernier Moscou à destination de Conakry par le vol régulier de la K.L.M. Cette soirée non seulement a été un triomphe pour «Djoliba», mais aussi une découverte pour les ambassadeurs, les hommes politiques, des hommes de lettres et de Sciences qui ont eu le privilège d'assister à Moscou à l'unique Soirée africaine qui a récréé sur scène les tranches de la vie réelle de l'Afrique, ancienne et moderne. «Djoliba» a émerveillé pourrait-on dire, tant par ses admirables mouvements d'ensemble, ses danses, sa musique, ses costumes, ses masques, que par ses décors appropriés et d'une rare beauté.

Les légendes chantées et les histoires reconstituées par «Djoliba», tirées des livres, écrits dans les plus pures traditions artistiques du Peuple de Guinée, ont été pour le public moscovite : une communication. C'est pour dire que toute oeuvre de culture et d'art authentique du conservatoire traditionnel d'un peuple est aisément assimilable par tous les peuples. Sous ce rapport, les Kouyaté Kandja, Conté Fodé, bref, tous les artistes de «Djoliba» ont largement mérité les ovations nourries qui ont ponctué leur magnifique représentation de lundi dernier.

De notre correspondant à Moscou Diané I. Khalil

Communiqués

La Direction de l'O.N.C.F.G. informe son aimable clientèle qu'un nouveau service des trains est mis en application à compter du lundi 8 août 1966 sur la relation Conakry-Kankan et vice-versa dans les conditions ci-après :

Autorails omnibus

ALLER
Départ de Conakry, Mercredi et Vendredi à 7 heures 17

Arrivée à Kankan Jeudi et Samedi à 0 heures 15

RETOUR

Départ de Kankan Vendredi et Dimanche à 7 heures 25

Arrivée à Conakry Samedi et Lundi à 0 heures 44

Trains voyageurs (toutes classes)

ALLER

Départ de Conakry Lundi et Jeudi à 7 heures 55

Arrivée à Kankan Mardi et Vendredi à 5 heures 32

RETOUR

Départ de Kankan Mardi et Vendredi à 19 heures 35

Arrivée à Conakry Mercredi et Samedi à 14 heures 41.

Ce nouveau service étant assuré par des Autorails M.A.N. et des nouvelles rames de voitures, les conditions d'admission des voyageurs dans les compartiments sont les mêmes que celles déjà existantes.

Le Haut Commissaire à l'Information au Tourisme et à l'I.N.R.D.G. communique :

Il vient de paraître une édition spéciale d'une revue illustrée «L'Afrique et le Monde» entièrement consacrée au récent coup d'Etat impérialiste d'Acra.

Il s'agit du dossier le plus complet qui ait pu être réuni sur les faits et les origines de l'odieuse trahison des intérêts africains au Ghana.

Les textes autant que les photos d'illustration parlent au lecteur par leur netteté et leur caractère accusateur.

Ce document unique dont la lecture doit armer le militant révolutionnaire africain est en vente au Salon du Tourisme et dans tous les magasins de Librairie de la capitale et de l'intérieur.

NOUVELLES BRÈVES

M. Sam Nujoma, président du Swapo (South West African Organisation) est arrivé à Alger pour demander notamment, a-t-il indiqué — une aide du gouvernement algérien qui permettrait au peuple du Sud Ouest Africain de mettre fin à la domination sud-africaine.

Dans une déclaration à son arrivée M. Nujoma a d'autre part dénoncé la récente décision de la cour internationale de justice de la Haye à propos du mandat de l'Afrique du Sud sur le Sud-Ouest-Africain.

«Cette décision, a-t-il dit découle de la pression exercée depuis plusieurs années sur la Cour Internationale par les puissances impérialistes. Notre mouvement ajouté le président Swapo, a demandé au Secrétaire général de l'ONU l'inscription du problème de l'achèvement du mandat Sud-Africain sur le Sud-Ouest Africain et l'Indépendance du pays, à l'ordre du jour de la 21^e assemblée générale de l'ONU».

M. Nujoma a indiqué à ce propos qu'il prendrait contact avec les responsables du gouvernement algérien pour leur demander de soutenir la position du Swapo aux Nations Unies.

HOROYA

TRAVAIL — JUSTICE — SOLIDARITE

Organe
Quotidien
du Parti
Démocratique
de Guinée

COMPTE CHEQUES POSTAUX (C.C.P.) 7770
BANQUE CENTRALE R. G. (B.C.R.G.) 32-34-58

Télégramme de l'ambassadeur de Guinée à Washington au CHEF DE L'ETAT

On se souvient que le jeudi 4 août, les militants et militantes des deux fédérations de Conakry, dans un enthousiasme et une mobilisation exceptionnelle, avaient réservé un accueil triomphal au leader de la Révolution guinéenne, le Président Ahmed Sékou Touré, Secrétaire général du Parti Démocratique de Guinée, rentrant de Labé où il avait présidé aux premières assises du Conseil National de la Révolution.

— A cette occasion, M. Karim BANGOURA, ambassadeur de Guinée à Washington a adressé au Chef de l'Etat guinéen le message suivant :

Au nom du personnel de

l'Ambassade et de la délégation des Enseignants conduite par le Secrétaire général du syndicat, M. Bangoura M'Bemba actuellement en visite aux Etats-Unis avons l'honneur de vous exprimer notre fierté et notre joie pour l'accueil triomphal que dans la ferveur générale, les militants de Conakry ont su vous réserver à votre retour du C.N.R. de Labé. Cette manifestation d'enthousiasme constitue aussi la preuve tangible de la fidélité totale de notre peuple à la politique d'unité et de progrès dont vous renouvelez l'assurance de notre dévouement.

Haute et respectueuse considération.

Nos footballeurs en R. Fédérale Allemande

Dans le cadre de nos échanges culturels, un groupe des meilleurs footballeurs de l'année conduite par M. Camara N'Famara Président de la Fédération guinéenne de football quitte aujourd'hui dimanche matin pour la République Fédérale Al-

lemagne. Durant leur séjour d'environ trois semaines, nos sportifs subiront un stage de perfectionnement dans les différents Instituts de sport de la République Fédérale et disputeront de nombreuses rencontres sportives avec des équipes locales.

La question du Sud-Ouest Africain à la prochaine assemblée générale de l'O. N. U.

(Suite de la première page)

Le Sud-Ouest Africain est un vaste territoire de 823.876 kilomètres carrés limité au Nord par l'Angola, à l'Est par le Béchuanaland et au Sud par l'Etat raciste, l'Afrique du Sud, il possède de nombreuses richesses minières (or, cuivre, zinc, diamant, etc...) et la plus forte industrie de pêche de toute l'A-

frique.

Le Sud-Ouest Africain est un territoire sous-mandat et son statut international le place qui peut prétendre à la succession de la Société des Nations (S.D.N.)

Et c'est pourquoi, les deux pays africains, le Libéria et l'Ethiopie qui furent membres de la S.D.N. ont, au nom de toute l'Afrique, porté la question

du Sud-Ouest Africain devant la cour de la Haye afin de rendre justice aux populations du Sud-Ouest Africain et à l'instar des autres territoires du même statut leur accorder l'Indépendance pleine et entière.

En r-jeant la plainte africaine, la cour internationale encourage les crimes que commettent chaque jour les tenants de l'Apartheid. Il est clair que l'attitude de la cour est dictée par des mobiles politiques reflétant le soutien actif des puissances occidentales aux fascistes sud-africains.

Au cours de la session de l'O. N.U. en 1964 sur le Sud-Ouest Africain, le délégué guinéen le camarade DIALLO SAIDOU avait dénoncé avec véhémence ces mêmes puissances qui ne cessent d'armer Salazar, Verwoerd et Smith pour tenter d'étouffer les mouvements de libération en Afrique : «Ce sont bien elles qui vendent les armes les plus meurtrières aux dirigeants de l'Afrique du Sud. Ce sont elles qui intensifient leur commerce et augmentent leurs capitaux dans le Sud-Ouest Africain. Ce sont elles qui se confinent dans une attitude d'inertie. Ce sont elles qui fuient et continuent à fuir leurs responsabilités quant à la solution du problème».

Les appréhensions justifiées ainsi que les suggestions du délégué guinéen adressées à la communauté internationale il y a deux ans sont encore valables aujourd'hui, car depuis lors la situation dans le Sud du continent ne fait qu'empirer. «Nous pensons que l'Organisation des Nations Unies, avait-il souligné avec force, doit prendre des dispositions dans les meilleurs délais pour assurer une présence effective dans ce territoire pour un contrôle international de la situation en vue de préparer les conditions les plus favorables à l'accession du Sud-Ouest Africain à l'Indépendance. En attendant, il faut que les Nations Unies imposent et contrôlent le respect scrupuleux des sanctions contenues dans toutes nos résolutions surtout celles afférentes aux sanctions économiques. Il faut que les Nations Unies prennent toutes les dispositions pour envisager une session spéciale dès que la Cour Internationale de Justice prononcera son verdict sur le différend qui oppose la communauté internationale à l'Afrique du Sud».

Ce verdict rendu avec la complicité de ceux qui veulent préserver la mainmise sur la partie sud du continent a suscité l'indignation de tous les pays africains

A l'O.N.U. les diplomates africains se préparent dans une action concertée à lever ce défi lancé à tout notre continent.



MONDE EN BREF

Addis-Abéba — La quatrième conférence au sommet des chefs d'Etat de l'Organisation de l'Unité Africaine se tiendra à Addis-Abéba du 2 au 5 novembre prochain.

Cette conférence sera, comme chaque année, précédée d'une réunion des ministres des Affaires étrangères des pays membres.

Dakar — Le Comité inter-Etat des pays riverains du Fleuve-Sénégal a commencé vendredi à Dakar. Cette réunion sera consacrée à la synthèse des études et enquêtes économiques que les cinq groupes du comité

ont réalisées. Il s'agit à cette même occasion de «dégager les grandes lignes des rapports qui seront soumis aux ministres des quatre Etats».

Les travaux dureront jusqu'au mercredi prochain.

A l'occasion du 3ème anniversaire de la Révolution congolaise, l'administration des postes et télécommunications du Congo procédera le lundi 15 Août à une émission spéciale de timbres commémoratifs.

Un timbre de 25 francs représente l'assaut du palais résidentiel de l'Abbé Youlou le quinze Août 1963 en médaillon.



«C'est finalement le football qui fut le grand vainqueur». Telle est l'opinion exprimée par la presse internationale sur la finale de la coupe du Monde de football qui opposa le 30 juillet dernier l'Angleterre et l'Allemand Fédérale. A la 90e minute de jeu, l'Allemand Wolfgang Weber (sur notre photo à l'extrême gauche) parvint à égaliser avec deux buts partout. L'arrière Wilson et son gardien Banks étaient battus. Ce ne fut que durant les prolongations que le britannique Hurst put arracher la victoire définitive pour le nouveau champion du Monde, l'Angleterre, grâce à un but contesté marqué à la 100e minute et à un autre signé à la 120e minute.